

Delivery Note

146808

Kendron (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	394449	03.10.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	502258	
Delivery Date	04.10.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	379345	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180245 1P8

500 P76 62P9

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	104 / 2 550003952901		400,00 230919-GET2-3	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938
;

Unit of measure

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

Kendron (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendron.com
info-eibiswald@kendron.com
Fax: +43 3465 42722
Tel.: +43 3465 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

394449

03.10.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald 269, Austria

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722

info-eibiswald@kendrion.com
www.kendrion.com

Geschäftsführer
Ing. DI (FH) Klaus Pichler

Magna PT S.p.A
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini, 4
IT- 70026 Modugno (Bari)

Eibiswald 03.10.2019

Speditionsübergabeschein:

DEL.NO. BARI 04.10.19

Lieferschein

Pal.	Menge	KLT	Lieferschein	Artikel.Nr.	Artikel. Nr. Kunde
1	400 Stk	20 Stk	394437	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394438	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394439	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394440	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394441	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394442	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394444	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394445	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394446	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394447	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394448	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394449	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394456	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394457	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394458	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394459	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394460	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394461	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394462	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394463	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394464	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394465	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394466	P151536-221938	2517267700
23	Paletten	60x80x86			

Gewicht: 7.176kg

Kondition: ab Werk
Kunden UID: IT04886850728

Personenüberprüfung

Check: – Vollständigkeit ☒
– Zustand ☒
– Kennzeichnung ☒

Datum: 3.10.19 Name: Vol

UST-ID Nr. ATU 377 567 09

Expéditeur (Name, Anschrift, Land)
Éditeur (nom, adresse, pays)Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald-269
AustriaINTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

No K 123408

CMR

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Zollamt
Bureau de douane
Ufficio doganaleEingang
d'entrée / EntrataAusgang
de sortie / Uscita2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)M. K. PT Sp. A
c/o Eibiswald
Via Eibiswald 1
IT-70 10/12 June (K. 1)16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandiseOrt
LieuLand
Pays

IT-70 10/12 June (K. 1)

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandiseOrt
LieuLand
Pays

IT-70 10/12 June (K. 1)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur

NEMOTRANS KFT. / XXX-237

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

DEL. No. 10154.10.14

Behördliches Kennzeichen
Numéro d'immatriculationLand
PaysHöchst zulässige Nutzlast
Charge utile maximaledes Kfz.
du véhiculedes Kfz.
du véhiculedes Anhänger
de la remorquedes Anhänger
de la remorque6 Kennzeichen und Nummer
Marques et numéros7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis8 Art der Verpackung
Mode d'emballage9 Bezeichnung des Gutes
Nature de la marchandise10 Statistikknummer
No statistique11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg12 Umfang in m³
Cubage in m³

24/11. = 1.2.10.14

7.170 kg

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

LADEMITTEL

bei ABSENDER

chez Expéditeur
al Mittente

bei EMPFANGER

chez Destinataire
al DestinataroBez.
s. Nr. 9
Norm
von No 9Gefahrzeichen-Nr.
Numéro d'étiquetteUN-Nummer
Numéro UNVerp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

Europal. abgegeben:

Stk.

Europal. abgegeben:

Stk.

Temperatur Übernahme Grad C
Temperatur Übergabe Grad CContainer in Fuß
Container en pied
Container (in piedi)

Nr.

Wachselaufbauten in m
Cassos mobiles en m
Cassone intercambiabileAnzahl
Nombre
NumeroStempel-Unterschrift
Datum:

von ABSENDER

de Expéditeur
del MittenteStempel-Unterschrift
Datum:

von EMPFANGER

de Destinataro
del Destinataro

Europ. erhalten:

Stk.

Europ. erhalten:

Stk.

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.)
Convention particulières (e.g. transport document No.)
Convenzioni particolari (per example document de transport No.)Datum:
Unterschrift FahrerDatum:
Unterschrift Fahrer13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittente21 Ausgefüllt am:
Etabli le:
Compilato ain:
à:
il:14 Frachtführungsanweisungen / Prescriptions
d'acheminement / Ordine di pagamento
del nolo☐ Frei
Francisco/Franco ☐ Unfrei
Non franco/Assegato15 Rückerstattung
RemboursementKUEHNENAGEL S.H.
Via dei Ciclamini, snc - 20026 Madonna (BA)Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
AustriaUnterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeurNÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur24 Gut empfangen
Marchandises reçues
10 OTT 2019Ort
Lieuam
à"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeurDie mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich
y compris et
1-15Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Nummer anzugeben: wie Klasse, wie Art und wie Menge der gefährlichen Güter.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la quantité des marchandises.